

GÖDÖLLŐI VÁROS POLGÁRMESTERE

ELŐTERJESZTÉS

a képviselő-testület 2014. december 11- én tartandó ülésére

Tárgy: Javaslát Gödöllő Város Önkormányzata és a nemzetiségi önkormányzatok közötti együttműködési megállapodások megkötésére

Előterjesztő: Dr. Gémesi György polgármester

Tisztelt Képviselő-testület!

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 27. § (2) bekezdése rendelkezik arról, hogy a helyi nemzetiségi önkormányzat bevételeivel és kiadásaival kapcsolatban a tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatok ellátásáról a helyi nemzetiségi önkormányzat székhelye szerinti helyi önkormányzat önkormányzati hivatala gondoskodik. A helyi önkormányzat és az érintett helyi nemzetiségi önkormányzatok a feladatok ellátásának részletes szabályait a nemzetiségek jogairól szóló törvény szerinti megállapodásban rendezik.

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (Njt.) 80.§ (2) bekezdése rendelkezik arról, hogy a helyi önkormányzat és a nemzetiségi önkormányzat között kötendő együttműködési megállapodást évente felül kell vizsgálni. Az együttműködési megállapodás kötelező tartalmáról az Njt. 80.§ (3) bekezdés rendelkezik.

A nemzetiségi önkormányzatok az együttműködési megállapodást megtárgyalták. A Gödöllői Roma Nemzetiségi Önkormányzat 31/2014. (XI. 10.) számú határozatával, a Gödöllői Német Nemzetiségi Önkormányzat 37/2014. (XI. 18.) számú határozatával, a Gödöllői Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 22/2014. (XI. 17.) számú határozatával támogatta az Együttműködési Megállapodás elfogadását.

Ennek alapján kérem a Tisztelt Testületet, hogy a mellékelt együttműködési megállapodásokat tárgyalja meg és azokat a határozati javaslatok mellékleteiként fogadja el.

Gödöllő, 2014. december „20”

Dr. Gémesi György



HATÁROZATI JAVASLAT I.

Gödöllő Város Képviselő-testülete –összhangban a 31/2014. (XI. 10.) számú roma nemzetiségi határozattal – elfogadja a határozat mellékletét képző együttműködési megállapodást.

Felelős: Dr. Gémesi György polgármester

Határidő: folyamatos

HATÁROZATI JAVASLAT II.

Gödöllő Város Képviselő-testülete –összhangban a 37/2014. (XI. 18.) számú német nemzetiségi határozattal – elfogadja a határozat mellékletét képző együttműködési megállapodást.

Felelős: Dr. Gémesi György polgármester

Határidő: folyamatos

HATÁROZATI JAVASLAT III.

Gödöllő Város Képviselő-testülete –összhangban a 22/2014.(XI.17.) számú lengyel nemzetiségi határozattal – elfogadja a határozat mellékletét képző együttműködési megállapodást.

Felelős: Dr. Gémesi György polgármester

Határidő: folyamatos

Együttműködési megállapodás

melyet egyrészről Gödöllő Város Önkormányzata (székhelye: 2100 Gödöllő, Szabadság tér 7., képviselője: Dr. Gémesi György polgármester)

másrészről

a Gödöllői Német Nemzetiségi Önkormányzat (székhelye:2100 Gödöllő, Szabadság tér 7. képviselője: Meizner Sándor elnök) kötött a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (továbbiakban: Nj.tv. 80.§ (2) bekezdésében valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 27.§ (2) bekezdésében foglaltak alapján az alulírt helyen és időben az alábbi tartalommal:

Gödöllő Város Önkormányzata és a Gödöllői Német Nemzetiségi Önkormányzat jelen megállapodásban rögzítik

- a nemzetiségi önkormányzat helyiséghasználattal,
 - a Nj.tv. 80.§ (1) bekezdésében meghatározott önkormányzati működés feltételeinek biztosításával kapcsolatos feladatok ellátásával,
 - a költségvetés elkészítésének, jóváhagyásának eljárási rendjével,
 - a költségvetéssel összefüggő adatszolgáltatási kötelezettségek teljesítésével,
 - a Gödöllői Német Nemzetiségi Önkormányzat önálló fizetési számla nyitásával,
 - a törzskönyvi nyilvántartásba vételével, adószám igénylésével kapcsolatos határidőket,
 - a Gödöllői Német Nemzetiségi Önkormányzat kötelezettségvállalásaival kapcsolatosan a helyi önkormányzatot terhelő ellenjegyzési, utalványozási, szakmai teljesítésigazolási feladatokat, felelősök kijelölésével,
- kapcsolatos határidőket és szabályokat.

A megállapodás szabályainak kialakítása az alábbi jogszabályok figyelembevételével történt:

- a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (Nj.tv.)
- Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (új Ötv.)
- az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (Áht.)
- az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Korm. rendelet (Ávr.)
- a nemzetiségi célú előirányzatokból nyújtott támogatások feltételrendszeréről és elszámolásának rendjéről szóló 428/2012.(XII.29.) Korm.rendelet

I.

A Gödöllői Német Nemzetiségi Önkormányzat önkormányzati működés személyi és tárgyi működés feltételeinek biztosítása

1. Gödöllő Város Önkormányzata a Gödöllői Polgármesteri Hivatala (továbbiakban: Polgármesteri Hivatal) útján a Gödöllői Német Nemzetiségi Önkormányzat részére előzetes egyeztetés alapján havonta, de legalább tizenhat órában ingyenesen biztosítja az önkormányzati feladat ellátásához szükséges helyiséget. A helyiség infrastruktúrájához kapcsolódó rezsi és fenntartási költségeket a Polgármesteri Hivatal viseli.

2. Gödöllő Város Önkormányzata Polgármesteri Hivatala útján biztosítja a Gödöllői Német Nemzetiségi Önkormányzat részére székhelyén 2100 Gödöllő Szabadság tér 7. szám alatt az önkormányzati működéshez szükséges tárgyi és személyi feltételeket, ezen belül a hivatal ellátja:
 - a.) a Gödöllői Német Nemzetiségi Önkormányzat testületi ülések előkészítése (meghívók, előterjesztések, hivatalos levelezés előkészítése, postázása, a testületi ülések jegyzőkönyveinek előkészítése, postázása);
 - b.) a testületi döntések és a tisztviselők döntéseinek előkészítése, a testületi és tisztviselői döntéshozatalhoz kapcsolódó nyilvántartási, sokszorosítási, postázási feladatok ellátása;
 - c.) a Gödöllői Német Nemzetiségi Önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási iratkezelési feladatokat.
3. A 2. pontban meghatározott feladatellátáshoz kapcsolódó költségeket – a testületi tagok és tisztviselők telefonhasználatának költségeinek kivételével – a Polgármesteri Hivatal viseli.
4. A törzskönyvi nyilvántartással, adószám igényléssel kapcsolatos feladatokat a Polgármesteri Hivatal látja el.
5. A nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának belső ellenőrzését a Polgármesteri Hivatal belső ellenőre útján látja el.

II.

A költségvetés elkészítésének, jóváhagyásának eljárási rendjével

1. A nemzetiségi önkormányzat feladatarányos támogatása a **működési költségvetési támogatásból és feladatalapú költségvetési támogatásból** tevődik össze. A működési költségvetési támogatás a települési nemzetiségi önkormányzat esetében a legutolsó népszámlálásnak az adott nemzetiséghez tartozásra vonatkozó kérdéseire nyújtott adatszolgáltatás nemzetiségenként összesített adatai alapján kerül meghatározásra.
A működési költségvetési támogatás egy települési nemzetiségi önkormányzatra jutó éves összegét a támogató közleményként minden év január 31-éig az önkormányzati portálon (továbbiakban: honlap) közzéteszi.

A feladatalapú költségvetési támogatásra az a települési nemzetiségi önkormányzat jogosult, amely

- a) a költségvetési évet megelőző évben megtartott legalább négy képviselő-testületi ülésre vonatkozó jegyzőkönyvét és
- b) - ha az Njtv. szerinti közmeghallgatás megtartására nem az a) pont szerint igazolt képviselő-testületi ülés egyikén került sor -, a közmeghallgatásról készült jegyzőkönyvet

a fővárosi és megyei kormányhivatal részére az aláírástól számított 15 napon belül, de legkésőbb január 5-éig benyújtja.

A támogató a megküldött képviselő-testületi jegyzőkönyvek - ideértve a testületi jegyzőkönyvek mellékleteit és a testületi döntések alapjául szolgáló előterjesztéseket is - alapján a 428/2012.(XII.29.) Korm.rendelet 1. mellékletben meghatározott

szempontrendszer szerint települési nemzetiségi önkormányzatonként meghatározza a feladatalapú költségvetési támogatásban való részesedésre vonatkozó pontszámokat. A pontszámokat és a képviselő-testületi ülések dátumát a támogató honlapján február 15-éig közzéteszi.

A támogató a feladatalapú költségvetési támogatásnak a települési nemzetiségi önkormányzat számára történő folyósítása iránt március 15-éig a feladatalapú költségvetési támogatásban részesülő települési nemzetiségi önkormányzatok jegyzékének és a megállapított támogatási összegnek a kincstár részére történő megküldésével intézkedik.

2. A jegyző a költségvetési határozat elkészítéséhez szükséges adatokat – a közlemény rendelkezésre állását követően írásban haladéktalanul - közli a Gödöllői Német Nemzetiségi Önkormányzat elnökével.
3. Az elnökkel történt előzetes egyeztetést követően a Polgármesteri Hivatal Költségvetési Irodájának vezetője és az általa kijelölt munkatársa által elkészített költségvetési előterjesztést és határozattervezetet a nemzetiségi önkormányzat elnöke terjeszti a nemzetiségi önkormányzat testülete elé **a központi költségvetésről szóló törvény hatálybalépését követő negyvenötödik napig**. A Gödöllői Német Nemzetiségi Önkormányzat költségvetését határozatban állapítja meg.
4. A Gödöllői Német Nemzetiségi Önkormányzat elemi költségvetését a Polgármesteri Hivatal Költségvetési Irodája készíti el és a testületi döntést követő 30 napon belül megküldi a Magyar Államkincstár területileg illetékes szervéhez, melyet az elnök hagy jóvá.

III.

A költségvetési beszámoló elkészítésével és a költségvetéssel összefüggő adatszolgáltatási kötelezettségek teljesítésével kapcsolatos szabályok

1. Gödöllő Város Önkormányzata Polgármesteri Hivatala ellátja a Gödöllői Német Nemzetiségi Önkormányzat bevételeivel és kiadásaival kapcsolatban a tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatokat.
2. A Gödöllői Német Nemzetiségi Önkormányzat éves elemi költségvetési beszámolóját a tárgyévet követő február 28-ig készíti el a Polgármesteri Hivatal Költségvetési Irodája, amit az elnök és a beszámoló elkészítéséért kijelölt felelős személy köteles aláírni.
3. A Gödöllői Német Nemzetiségi Önkormányzat éves elemi költségvetési beszámolóját a 2. pont szerinti határidő lejártát követő 45 naptári napon belül kell a Magyar Államkincstár területileg illetékes szervéhez benyújtani.
4. A Gödöllői Német Nemzetiségi Önkormányzat Testülete a zárszámadásról határozatban dönt.

IV.

A költségvetési előirányzatok módosításának rendje

A nemzetiségi önkormányzat a költségvetési határozatában megjelenő bevételek és kiadások módosításáról és a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításról dönt és módosítja a költségvetési határozatát, az első negyedév kivételével - negyedévenként, a döntése szerinti időpontokban, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló

elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal módosítja legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig december 31-ei hatállyal.

V.

A költségvetési gazdálkodás szabályai

1. A Gödöllői Német Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatokat Gödöllő Város Önkormányzat Polgármesteri Hivatal Költségvetési Irodája látja el. A nemzetiségi önkormányzati gazdálkodás biztonságáért a testület, a szabályszerűségéért az elnök felel.

2. Kötelezettségvállalás rendje

a.) Kötelezettségvállalás

A Gödöllői Német Nemzetiségi Önkormányzat kiadási előirányzatai terhére az elnök vagy az általa írásban felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult kötelezettségvállalásra.

Kötelezettségvállalás írásban és az arra jogosult személy pénzügyi ellenjegyzése után történhet, kivéve az olyan kifizetésekhez, mely a 100.000 Ft-ot nem éri el, pénzügyi szolgáltatás igénybevételéhez kapcsolódik vagy az Áht. 36§(2) bekezdése szerinti egyéb kifizetésnek minősül. A kötelezettségvállalás, ellenjegyzés rendjét és nyilvántartását a Pénzkezelési Szabályzat rögzíti.

b.) Ellenjegyzés

Pénzügyi ellenjegyzésre jogosult a jegyző vagy az általa írásban meghatalmazott köztisztviselő.

A pénzügyi ellenjegyzés a kötelezettségvállalás dokumentumán a pénzügyi ellenjegyzés dátumának és az ellenjegyzés tényére történő utalás megjelölésével, az arra jogosult személy aláírásával történik.

A pénzügyi ellenjegyzőnek a pénzügyi ellenjegyzést megelőzően meg kell győződnie arról, hogy a szabad előirányzat rendelkezésre áll, a tervezett kifizetési időpontokban a pénzügyi fedezet biztosított, és a kötelezettségvállalás nem sérti a gazdálkodásra vonatkozó szabályokat. Ha a kötelezettségvállalás nem felel meg az Áht. 37. § (1) bekezdésében előírtaknak, a pénzügyi ellenjegyzőnek erről írásban tájékoztatnia kell a kötelezettségvállalót illetve a Gödöllői Német Nemzetiségi Önkormányzat elnökét.

3. Teljesítés igazolása, érvényesítés, utalványozás

A kiadási előirányzatok terhére kifizetést elrendelni (a továbbiakban: utalványozás) a Kormány rendeletében meghatározott kivételekkel kizárólag a teljesítés igazolását, és az annak alapján végrehajtott érvényesítést követően kerülhet sor.

A teljesítés igazolása során ellenőrizhető okmányok alapján ellenőrizni és igazolni kell a kiadások teljesítésének jogosságát,összszegszerűségét, ellenszolgáltatást is magába foglaló kötelezettségvállalás esetében annak teljesítését.

Az érvényesítőnek ellenőrizni kell azösszecszerűséget, a fedezet meglétét, és azt, hogy megelőző ügymenetben az Áht., az államháztartási számviteli kormányrendelet, az Ávr., továbbá a belső szabályzatokban foglaltakat betartották-e.

A kötelezettségvállalásra, pénzügyi ellenjegyzésre, teljesítés igazolására, érvényesítésre, utalványozásra jogosult személyek nevét és aláírás-mintáját a Pénzkezelési Szabályzat tartalmazza.

4. Bizonylati eljárás

Számviteli bizonylat minden olyan a gazdálkodó által kiállított, készített, illetve a gazdálkodóval üzleti vagy egyéb kapcsolatban álló természetes személy vagy más gazdálkodó által kiállított, készített okmány (számla, szerződés, megállapodás, kimutatás, hitelintézeti bizonylat, bankkivonat, jogszabályi rendelkezés, egyéb ilyennek minősíthető irat) - függetlenül annak nyomdai vagy egyéb előállítási módjától -, amely a gazdasági esemény számviteli elszámolását (nyilvántartását) támasztja alá.

Gödöllő Város Önkormányzat Polgármesteri Hivatala a helyi nemzetiségi önkormányzat vagyoni és számviteli nyilvántartásait elkülönítetten vezeti.

5. Leltározás

A nemzetiségi önkormányzat tulajdonában, illetve használatában álló vagyontárgyakról a polgármesteri hivatal jogszabály szerint elkülönítetten nyilvántartást vezet. A kísértékű tárgyi eszközök (számlarend szerint meghatározott érték) nyilvántartásba vételét személyi nyilvántartó kartonon vezeti a polgármesteri hivatal arra kijelölt munkatársa.

A leltározással, selejtezéssel kapcsolatos adatszolgáltatást és értékelést a Költségvetési Iroda azzal megbízott munkatársa végzi és a leltározás megkezdéséről értesítést küld a nemzetiségi önkormányzat elnöke részére. A leltározáshoz, selejtezéshez illetve a vagyontárgyakban bekövetkező változásokról információt a nemzetiségi önkormányzat elnöke szolgáltat a Költségvetési Iroda részére a leltározási ütemterv szerint. A szolgáltatott adatok valódiságáért a nemzetiségi önkormányzat elnöke a felelős.

VI.

A Gödöllői Német Nemzetiségi Önkormányzat számlavezetése

1. A Gödöllői Német Nemzetiségi Önkormányzat önálló pénzforgalmi számlát vezet, melyet Gödöllő Város Önkormányzat által választott Raiffeisen Bank Zrt. számlavezetőnél vezeti.
2. A Gödöllői Német Nemzetiségi Önkormányzat önálló pénzforgalmi számla száma: 12001008-01332466-00100008.

VII.

Záró rendelkezések

Az együttműködési megállapodást Gödöllő Város Önkormányzat Képviselő-testülete a sz. önkormányzati határozatával a Gödöllői Német Nemzetiségi Önkormányzat Testülete az 37/2014. (XI. 18.) német nemzetiségi határozatával hagyta jóvá. Az együttműködési megállapodást minden év január 31. napjáig, az általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő harminc napon belül felül kell vizsgálni.

Egyidejűleg Gödöllő Város Önkormányzat Képviselő-testületének 116/2012.(V.10.) sz. önkormányzati határozatával és a Gödöllői Német Nemzetiségi Önkormányzat Testülete 10/2012.(V.2.) sz. német nemzetiségi önkormányzati határozatával jóváhagyott együttműködési megállapodás hatályát veszti.

Gödöllő, 2014. december „ „

.....
Dr. Gémesi György
polgármester

.....
Meizner Sándor
elnök

Együttműködési megállapodás

melyet egyrészről Gödöllő Város Önkormányzata (székhelye: 2100 Gödöllő, Szabadság tér 7., képviselője: Dr. Gémesi György polgármester)

másrészről

a Gödöllői Roma Nemzetiségi Önkormányzat (székhelye:2100 Gödöllő, Szabadság tér 7. képviselője: Balog Gyula elnök) kötött a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (továbbiakban: Nj.tv. 80.§ (2) bekezdésében valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 27.§ (2) bekezdésében foglaltak alapján az alulírt helyen és időben az alábbi tartalommal:

Gödöllő Város Önkormányzata és a Gödöllői Roma Nemzetiségi Önkormányzat jelen megállapodásban rögzítik

- a nemzetiségi önkormányzat helyiséghasználattal,
 - a Nj.tv. 80.§ (1) bekezdésében meghatározott önkormányzati működés feltételeinek biztosításával kapcsolatos feladatok ellátásával,
 - a költségvetés elkészítésének, jóváhagyásának eljárási rendjével,
 - a költségvetéssel összefüggő adatszolgáltatási kötelezettségek teljesítésével,
 - a Gödöllői Roma Nemzetiségi Önkormányzat önálló fizetési számla nyitásával,
 - a törzskönyvi nyilvántartásba vételével, adószám igénylésével kapcsolatos határidőket,
 - a Gödöllői Roma Nemzetiségi Önkormányzat kötelezettségvállalásaival kapcsolatosan a helyi önkormányzatot terhelő ellenjegyzési, utalványozási, szakmai teljesítésigazolási feladatokat, felelősök kijelölésével,
- kapcsolatos határidőket és szabályokat.

A megállapodás szabályainak kialakítása az alábbi jogszabályok figyelembevételével történt:

- a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (Nj.tv.)
- Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (új Ötv.)
- az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (Áht.)
- az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Korm. rendelet (Ávr.)
- a nemzetiségi célú előirányzatokból nyújtott támogatások feltételrendszeréről és elszámolásának rendjéről szóló 428/2012.(XII.29.) Korm.rendelet

I.

A Gödöllői Roma Nemzetiségi Önkormányzat önkormányzati működés személyi és tárgyi működés feltételeinek biztosítása

1. Gödöllő Város Önkormányzata a Gödöllői Polgármesteri Hivatala (továbbiakban: Polgármesteri Hivatal) útján a Gödöllői Roma Nemzetiségi Önkormányzat részére előzetes egyeztetés alapján havonta, de legalább tizenhat órában ingyenesen biztosítja az önkormányzati feladat ellátásához szükséges helyiséget. A helyiség infrastruktúrájához kapcsolódó rezszi és fenntartási költségeket a Polgármesteri Hivatal viseli.

2. Gödöllő Város Önkormányzata Polgármesteri Hivatala útján biztosítja a Gödöllői Roma Nemzetiségi Önkormányzat részére székhelyén 2100 Gödöllő Szabadság tér 7. szám alatt az önkormányzati működéshez szükséges tárgyi és személyi feltételeket, ezen belül a hivatal ellátja:
 - a.) a Gödöllői Roma Nemzetiségi Önkormányzat testületi ülések előkészítése (meghívók, előterjesztések, hivatalos levelezés előkészítése, postázása, a testületi ülések jegyzőkönyveinek előkészítése, postázása);
 - b.) a testületi döntések és a tisztviselők döntéseinek előkészítése, a testületi és tisztviselői döntéshozatalhoz kapcsolódó nyilvántartási, sokszorosítási, postázási feladatok ellátása;
 - c.) a Gödöllői Roma Nemzetiségi Önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási iratkezelési feladatokat.
3. A 2. pontban meghatározott feladatellátáshoz kapcsolódó költségeket – a testületi tagok és tisztviselők telefonhasználati költségeinek kivételével – a Polgármesteri Hivatal viseli.
4. A törzskönyvi nyilvántartással, adószám igényléssel kapcsolatos feladatokat a Polgármesteri Hivatal látja el.
5. A nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának belső ellenőrzését a Polgármesteri Hivatal belső ellenőre útján látja el.

II.

A költségvetés elkészítésének, jóváhagyásának eljárási rendjével

1. A nemzetiségi önkormányzat feladatarányos támogatása a **működési költségvetési támogatásból és feladatalapú költségvetési támogatásból** tevődik össze. A működési költségvetési támogatás a települési nemzetiségi önkormányzat esetében a legutolsó népszámlálásnak az adott nemzetiséghez tartozásra vonatkozó kérdéseire nyújtott adatszolgáltatás nemzetiségenként összesített adatai alapján kerül meghatározásra.
A működési költségvetési támogatás egy települési nemzetiségi önkormányzatra jutó éves összegét a támogató közleményként minden év január 31-éig az összkormányzati portálon (továbbiakban: honlap) közzéteszi.

A feladatalapú költségvetési támogatásra az a települési nemzetiségi önkormányzat jogosult, amely

- a) a költségvetési évet megelőző évben megtartott legalább négy képviselő-testületi ülésre vonatkozó jegyzőkönyvét és
 - b) - ha az Njtv. szerinti közmeghallgatás megtartására nem az a) pont szerint igazolt képviselő-testületi ülés egyikén került sor -, a közmeghallgatásról készült jegyzőkönyvet
- a fővárosi és megyei kormányhivatal részére az aláírástól számított 15 napon belül, de legkésőbb január 5-éig benyújtja.

A támogató a megküldött képviselő-testületi jegyzőkönyvek - ideértve a testületi jegyzőkönyvek mellékleteit és a testületi döntések alapjául szolgáló előterjesztéseket is - alapján a 428/2012.(XII.29.) Korm.rendelet 1. mellékletben meghatározott

szempontrendszer szerint települési nemzetiségi önkormányzatonként meghatározza a feladatalapú költségvetési támogatásban való részesedésre vonatkozó pontszámokat. A pontszámokat és a képviselő-testületi ülések dátumát a támogató honlapján február 15-éig közzéteszi.

A támogató a feladatalapú költségvetési támogatásnak a települési nemzetiségi önkormányzat számára történő folyósítása iránt március 15-éig a feladatalapú költségvetési támogatásban részesülő települési nemzetiségi önkormányzatok jegyzékének és a megállapított támogatási összegnek a kincstár részére történő megküldésével intézkedik.

2. A jegyző a költségvetési határozat elkészítéséhez szükséges adatokat – a közlemény rendelkezésre állását követően írásban haladéktalanul - közli a Gödöllői Roma Nemzetiségi Önkormányzat elnökével.
3. Az elnökkel történt előzetes egyeztetést követően a Polgármesteri Hivatal Költségvetési Irodájának vezetője és az általa kijelölt munkatársa által elkészített költségvetési előterjesztést és határozattervezetet a nemzetiségi önkormányzat elnöke terjeszti a nemzetiségi önkormányzat testülete elé **a központi költségvetésről szóló törvény hatálybalépését követő negyvenötödik napig**. A Gödöllői Roma Nemzetiségi Önkormányzat költségvetését határozatban állapítja meg.
4. A Gödöllői Roma Nemzetiségi Önkormányzat elemi költségvetését a Polgármesteri Hivatal Költségvetési Irodája készíti el és a testületi döntést követő 30 napon belül megküldi a Magyar Államkincstár területileg illetékes szervéhez, melyet az elnök hagy jóvá.

III.

A költségvetési beszámoló elkészítésével és a költségvetéssel összefüggő adatszolgáltatási kötelezettségek teljesítésével kapcsolatos szabályok

1. Gödöllő Város Önkormányzata Polgármesteri Hivatala ellátja a Gödöllői Roma Nemzetiségi Önkormányzat bevételeivel és kiadásaival kapcsolatban a tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatokat.
2. A Gödöllői Roma Nemzetiségi Önkormányzat éves elemi költségvetési beszámolóját a tárgyévet követő február 28-ig készíti el a Polgármesteri Hivatal Költségvetési Irodája, amit az elnök és a beszámoló elkészítéséért kijelölt felelős személy köteles aláírni.
3. A Gödöllői Roma Nemzetiségi Önkormányzat éves elemi költségvetési beszámolóit a 2. pont szerinti határidő lejártát követő 45 naptári napon belül kell a Magyar Államkincstár területileg illetékes szervéhez benyújtani.
4. A Gödöllői Roma Nemzetiségi Önkormányzat Testülete a zárszámadásról határozatban dönt.

IV.

A költségvetési előirányzatok módosításának rendje

A nemzetiségi önkormányzat a költségvetési határozatában megjelenő bevételek és kiadások módosításáról és a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításról dönt és módosítja a költségvetési határozatát, az első negyedév kivételével - negyedévenként, a döntése szerinti időpontokban, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló

elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal módosítja legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig december 31-ei hatállyal.

V.

A költségvetési gazdálkodás szabályai

1. A Gödöllői Roma Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatokat Gödöllő Város Önkormányzat Polgármesteri Hivatal Költségvetési Irodája látja el. A nemzetiségi önkormányzati gazdálkodás biztonságáért a testület, a szabályszerűségéért az elnök felel.

2. Kötelezettségvállalás rendje

a.) Kötelezettségvállalás

A Gödöllői Roma Nemzetiségi Önkormányzat kiadási előirányzatai terhére az elnök vagy az általa írásban felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult kötelezettségvállalásra.

Kötelezettségvállalás írásban és az arra jogosult személy pénzügyi ellenjegyzése után történhet, kivéve az olyan kifizetésekhez, mely a 100.000 Ft-ot nem éri el, pénzügyi szolgáltatás igénybevételéhez kapcsolódik vagy az Áht. 36§(2) bekezdése szerinti egyéb kifizetésnek minősül. A kötelezettségvállalás, ellenjegyzés rendjét és nyilvántartását a Pénzkezelési Szabályzat rögzíti.

b.) Ellenjegyzés

Pénzügyi ellenjegyzésre jogosult a jegyző vagy az általa írásban meghatalmazott köztisztviselő.

A pénzügyi ellenjegyzés a kötelezettségvállalás dokumentumán a pénzügyi ellenjegyzés dátumának és az ellenjegyzés tényére történő utalás megjelölésével, az arra jogosult személy aláírásával történik.

A pénzügyi ellenjegyzőnek a pénzügyi ellenjegyzést megelőzően meg kell győződnie arról, hogy a szabad előirányzat rendelkezésre áll, a tervezett kifizetési időpontokban a pénzügyi fedezet biztosított, és a kötelezettségvállalás nem sérti a gazdálkodásra vonatkozó szabályokat. Ha a kötelezettségvállalás nem felel meg az Áht. 37. § (1) bekezdésében előírtaknak, a pénzügyi ellenjegyzőnek erről írásban tájékoztatnia kell a kötelezettségvállalót illetve a Gödöllői Roma Nemzetiségi Önkormányzat elnökét.

3. Teljesítés igazolása, érvényesítés, utalványozás

A kiadási előirányzatok terhére kifizetést elrendelni (a továbbiakban: utalványozás) a Kormány rendeletében meghatározott kivételekkel kizárólag a teljesítés igazolását, és az annak alapján végrehajtott érvényesítést követően kerülhet sor.

A teljesítés igazolása során ellenőrizhető okmányok alapján ellenőrizni és igazolni kell a kiadások teljesítésének jogosságát, összecszerűségét, ellenszolgáltatást is magába foglaló kötelezettségvállalás esetében annak teljesítését.

Az érvényesítőnek ellenőrizni kell az összecszerúséget, a fedezet meglétét, és azt, hogy megelőző ügymenetben az Áht., az államháztartási számviteli kormányrendelet, az Ávr., továbbá a belső szabályzatokban foglaltakat betartották-e.

A kötelezettségvállalásra, pénzügyi ellenjegyzésre, teljesítés igazolására, érvényesítésre, utalványozásra jogosult személyek nevét és aláírás-mintáját a Pénzkezelési Szabályzat tartalmazza.

4. Bizonylati eljárás

Számviteli bizonylat minden olyan a gazdálkodó által kiállított, készített, illetve a gazdálkodóval üzleti vagy egyéb kapcsolatban álló természetes személy vagy más gazdálkodó által kiállított, készített okmány (számla, szerződés, megállapodás, kimutatás, hitelintézeti bizonylat, bankkivonat, jogszabályi rendelkezés, egyéb ilyennek minősíthető irat) - függetlenül annak nyomdai vagy egyéb előállítási módjától -, amely a gazdasági esemény számviteli elszámolását (nyilvántartását) támasztja alá.

Gödöllő Város Önkormányzat Polgármesteri Hivatala a helyi nemzetiségi önkormányzat vagyoni és számviteli nyilvántartásait elkülönítetten vezeti.

5. Leltározás

A nemzetiségi önkormányzat tulajdonában, illetve használatában álló vagyontárgyakról a polgármesteri hivatal jogszabály szerint elkülönítetten nyilvántartást vezet. A kisértékű tárgyi eszközök (számlarend szerint meghatározott érték) nyilvántartásba vételét személyi nyilvántartó kartonon vezeti a polgármesteri hivatal arra kijelölt munkatársa.

A leltározással, selejtezéssel kapcsolatos adatszolgáltatást és értékelést a Költségvetési Iroda azzal megbízott munkatársa végzi és a leltározás megkezdéséről értesítést küld a nemzetiségi önkormányzat elnöke részére. A leltározáshoz, selejtezéshez illetve a vagyontárgyakban bekövetkező változásokról információt a nemzetiségi önkormányzat elnöke szolgáltat a Költségvetési Iroda részére a leltározási ütemterv szerint. A szolgáltatott adatok valódiságáért a nemzetiségi önkormányzat elnöke a felelős.

VI.

A Gödöllői Roma Nemzetiségi Önkormányzat számlavezetése

1. A Gödöllői Roma Nemzetiségi Önkormányzat önálló pénzforgalmi számlát vezet, melyet Gödöllő Város Önkormányzat által választott Raiffeisen Bank Zrt. számlavezetőnél vezet.
2. A Gödöllői Roma Nemzetiségi Önkormányzat önálló pénzforgalmi számla száma: 12001008-01332460-00100004.

VII.

Záró rendelkezések

Az együttműködési megállapodást Gödöllő Város Önkormányzat Képviselő-testülete a sz. önkormányzati határozatával a Gödöllői Roma Nemzetiségi Önkormányzat Testülete az 31/2014. (XI.10.) roma nemzetiségi határozatával hagyta jóvá. Az együttműködési megállapodást minden év január 31. napjáig, az általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő harminc napon belül felül kell vizsgálni.

Egyidejűleg Gödöllő Város Önkormányzat Képviselő-testületének 118/2012.(V.10.) sz. önkormányzati határozatával és a Gödöllői Roma Nemzetiségi Önkormányzat Testülete 5/2012.(IV.27.) sz. roma nemzetiségi önkormányzati határozatával jóváhagyott együttműködési megállapodás hatályát veszti.

Gödöllő, 2014. december „ „

.....
Dr. Gémesi György
polgármester

.....
Balog Gyula
elnök

Együttműködési megállapodás

melyet egyrészről Gödöllő Város Önkormányzata (székhelye: 2100 Gödöllő, Szabadság tér 7., képviselője: Dr. Gémesi György polgármester)

másrészről

a Gödöllői Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat (székhelye:2100 Gödöllő, Szabadság tér 7. képviselője: Szabó László elnök) kötött a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (továbbiakban: Nj.tv. 80.§ (2) bekezdésében valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 27.§ (2) bekezdésében foglaltak alapján az alulírt helyen és időben az alábbi tartalommal:

Gödöllő Város Önkormányzata és a Gödöllői Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat jelen megállapodásban rögzítik

- a nemzetiségi önkormányzat helyiséghasználattal,
 - a Nj.tv. 80.§ (1) bekezdésében meghatározott önkormányzati működés feltételeinek biztosításával kapcsolatos feladatok ellátásával,
 - a költségvetés elkészítésének, jóváhagyásának eljárási rendjével,
 - a költségvetéssel összefüggő adatszolgáltatási kötelezettségek teljesítésével,
 - a Gödöllői Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat önálló fizetési számla nyitásával,
 - a törzskönyvi nyilvántartásba vételével, adószám igénylésével kapcsolatos határidőket,
 - a Gödöllői Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat kötelezettségvállalásaival kapcsolatosan a helyi önkormányzatot terhelő ellenjegyzési, utalványozási, szakmai teljesítésigazolási feladatokat, felelősök kijelölésével,
- kapcsolatos határidőket és szabályokat.

A megállapodás szabályainak kialakítása az alábbi jogszabályok figyelembevételével történt:

- a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (Nj.tv.)
- Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (új Ötv.)
- az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (Áht.)
- az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Korm. rendelet (Ávr.)
- a nemzetiségi célú elölírányzatokból nyújtott támogatások feltételrendszeréről és elszámolásának rendjéről szóló 428/2012.(XII.29.) Korm.rendelet

I.

A Gödöllői Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat önkormányzati működés személyi és tárgyi működés feltételeinek biztosítása

1. Gödöllő Város Önkormányzata a Gödöllői Polgármesteri Hivatala (továbbiakban: Polgármesteri Hivatal) útján a Gödöllői Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat részére előzetes egyeztetés alapján havonta, de legalább tizenhat órában ingyenesen biztosítja az önkormányzati feladat ellátásához szükséges helyiséget. A helyiség infrastruktúrájához kapcsolódó rezsi és fenntartási költségeket a Polgármesteri Hivatal viseli.

2. Gödöllő Város Önkormányzata a Polgármesteri Hivatal útján biztosítja a Gödöllői Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat részére székhelyén 2100 Gödöllő Szabadság tér 7. szám alatt az önkormányzati működéshez szükséges tárgyi és személyi feltételeket, ezen belül a hivatal ellátja:
 - a.) a Gödöllői Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat testületi ülések előkészítése (meghívók, előterjesztések, hivatalos levelezés előkészítése, postázása, a testületi ülések jegyzőkönyveinek előkészítése, postázása);
 - b.) a testületi döntések és a tisztviselők döntéseinek előkészítése, a testületi és tisztviselői döntéshozatalhoz kapcsolódó nyilvántartási, sokszorosítási, postázási feladatok ellátása;
 - c.) a Gödöllői Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási iratkezelési feladatokat.
3. A 2. pontban meghatározott feladatellátáshoz kapcsolódó költségeket – a testületi tagok és tisztviselők telefonhasználati költségeinek kivételével – a Polgármesteri Hivatal viseli.
4. A törzskönyvi nyilvántartással, adószám igényléssel kapcsolatos feladatokat a Polgármesteri Hivatal látja el.
5. A nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának belső ellenőrzését a Polgármesteri Hivatal belső ellenőre útján látja el.

II.

A költségvetés elkészítésének, jóváhagyásának eljárási rendjével

1. A nemzetiségi önkormányzat feladatarányos támogatása a **működési költségvetési támogatásból és feladatalapú költségvetési támogatásból** tevődik össze. A működési költségvetési támogatás a települési nemzetiségi önkormányzat esetében a legutolsó népszámlálásnak az adott nemzetiséghez tartozásra vonatkozó kérdéseire nyújtott adatszolgáltatás nemzetiségenként összesített adatai alapján kerül meghatározásra.
A működési költségvetési támogatás egy települési nemzetiségi önkormányzatra jutó éves összegét a támogató közleményként minden év január 31-éig az önkormányzati portálon (továbbiakban: honlap) közzéteszi.

A feladatalapú költségvetési támogatásra az a települési nemzetiségi önkormányzat jogosult, amely

- a) a költségvetési évet megelőző évben megtartott legalább négy képviselő-testületi ülésre vonatkozó jegyzőkönyvét és
 - b) - ha az Njtv. szerinti közmeghallgatás megtartására nem az a) pont szerint igazolt képviselő-testületi ülés egyikén került sor -, a közmeghallgatásról készült jegyzőkönyvet
- a fővárosi és megyei kormányhivatal részére az aláírástól számított 15 napon belül, de legkésőbb január 5-éig benyújtja.

A támogató a megküldött képviselő-testületi jegyzőkönyvek - ideértve a testületi jegyzőkönyvek mellékleteit és a testületi döntések alapjául szolgáló előterjesztéseket is - alapján a 428/2012.(XII.29.) Korm.rendelet 1. mellékletben meghatározott

szempontrendszer szerint települési nemzetiségi önkormányzatonként meghatározza a feladatalapú költségvetési támogatásban való részesedésre vonatkozó pontszámokat. A pontszámokat és a képviselő-testületi ülések dátumát a támogató honlapján február 15-éig közzéteszi.

A támogató a feladatalapú költségvetési támogatásnak a települési nemzetiségi önkormányzat számára történő folyósítása iránt március 15-éig a feladatalapú költségvetési támogatásban részesülő települési nemzetiségi önkormányzatok jegyzékének és a megállapított támogatási összegnek a kincstár részére történő megküldésével intézkedik.

2. A jegyző a költségvetési határozat elkészítéséhez szükséges adatokat – a közlemény rendelkezésre állását követően írásban haladéktalanul - közli a Gödöllői Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat elnökével.
3. Az elnökkel történt előzetes egyeztetést követően a Polgármesteri Hivatal Költségvetési Irodájának vezetője és az általa kijelölt munkatársa által elkészített költségvetési előterjesztést és határozattervezetet a nemzetiségi önkormányzat elnöke terjeszti a nemzetiségi önkormányzat testülete elé a központi költségvetésről szóló törvény hatálybalépését követő negyvenötödik napig. A Gödöllői Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat költségvetését határozatban állapítja meg.
4. A Gödöllői Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat elemi költségvetését a Polgármesteri Hivatal Költségvetési Irodája készíti el és a testületi döntést követő 30 napon belül megküldi a Magyar Államkincstár területileg illetékes szervéhez, melyet az elnök hagy jóvá.

III.

A költségvetési beszámoló elkészítésével és a költségvetéssel összefüggő adatszolgáltatási kötelezettségek teljesítésével kapcsolatos szabályok

1. Gödöllő Város Önkormányzata Polgármesteri Hivatala ellátja a Gödöllői Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat bevételeivel és kiadásaival kapcsolatban a tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatokat.
2. A Gödöllői Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat éves elemi költségvetési beszámolóját a tárgyévet követő február 28-ig készíti el a Polgármesteri Hivatal Költségvetési Irodája, amit az elnök és a beszámoló elkészítéséért kijelölt felelős személy köteles aláírni.
3. A Gödöllői Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat éves elemi költségvetési beszámolóit a 2. pont szerinti határidő lejártát követő 45 naptári napon belül kell a Magyar Államkincstár területileg illetékes szervéhez benyújtani.
4. A Gödöllői Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Testülete a zárszámadásról határozatban dönt.

IV.

A költségvetési előirányzatok módosításának rendje

A nemzetiségi önkormányzat a költségvetési határozatában megjelenő bevételek és kiadások módosításáról és a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításról dönt és módosítja a költségvetési határozatát, az első negyedév kivételével - negyedévenként, a döntése szerinti időpontokban, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló

elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal módosítja legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig december 31-ei hatállyal.

V.

A költségvetési gazdálkodás szabályai

1. A Gödöllői Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatokat Gödöllő Város Önkormányzat Polgármesteri Hivatal Költségvetési Irodája látja el. A nemzetiségi önkormányzati gazdálkodás biztonságáért a testület, a szabályszerűségéért az elnök felel.

2. Kötelezettségvállalás rendje

a.) Kötelezettségvállalás

A Gödöllői Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat kiadási előirányzatai terhére az elnök vagy az általa írásban felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult kötelezettségvállalásra.

Kötelezettségvállalás írásban és az arra jogosult személy pénzügyi ellenjegyzése után történhet, kivéve az olyan kifizetésekhez, mely a 100.000 Ft-ot nem éri el, pénzügyi szolgáltatás igénybevételéhez kapcsolódik vagy az Áht. 36§(2) bekezdése szerinti egyéb kifizetésnek minősül. A kötelezettségvállalás, ellenjegyzés rendjét és nyilvántartását a Pénzkezelési Szabályzat rögzíti.

b.) Ellenjegyzés

Pénzügyi ellenjegyzésre jogosult a jegyző vagy az általa írásban meghatalmazott köztisztviselő.

A pénzügyi ellenjegyzés a kötelezettségvállalás dokumentumán a pénzügyi ellenjegyzés dátumának és az ellenjegyzés tényére történő utalás megjelölésével, az arra jogosult személy aláírásával történik.

A pénzügyi ellenjegyzőnek a pénzügyi ellenjegyzést megelőzően meg kell győződnie arról, hogy a szabad előirányzat rendelkezésre áll, a tervezett kifizetési időpontokban a pénzügyi fedezet biztosított, és a kötelezettségvállalás nem sérti a gazdálkodásra vonatkozó szabályokat. Ha a kötelezettségvállalás nem felel meg az Áht. 37. § (1) bekezdésében előírtaknak, a pénzügyi ellenjegyzőnek erről írásban tájékoztatnia kell a kötelezettségvállalót illetve a Gödöllői Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat elnökét.

3. Teljesítés igazolása, érvényesítés, utalványozás

A kiadási előirányzatok terhére kifizetést elrendelni (a továbbiakban: utalványozás) a Kormány rendeletében meghatározott kivételekkel kizárólag a teljesítés igazolását, és az annak alapján végrehajtott érvényesítést követően kerülhet sor.

A teljesítés igazolása során ellenőrizhető okmányok alapján ellenőrizni és igazolni kell a kiadások teljesítésének jogosságát, összecszerúságát, ellenszolgáltatást is magába foglaló kötelezettségvállalás esetében annak teljesítését.

Az érvényesítőnek ellenőrizni kell az összecszerűséget, a fedezet meglétét, és azt, hogy megelőző ügymenetben az Áht., az államháztartási számviteli kormányrendelet, az Ávr., továbbá a belső szabályzatokban foglaltakat betartották-e.

A kötelezettségvállalásra, pénzügyi ellenjegyzésre, teljesítés igazolására, érvényesítésre, utalványozásra jogosult személyek nevét és aláírás-mintáját a Pénzkezelési Szabályzat tartalmazza.

4. Bizonylati eljárás

Számviteli bizonylat minden olyan a gazdálkodó által kiállított, készített, illetve a gazdálkodóval üzleti vagy egyéb kapcsolatban álló természetes személy vagy más gazdálkodó által kiállított, készített okmány (számla, szerződés, megállapodás, kimutatás, hitelintézeti bizonylat, bankkivonat, jogszabályi rendelkezés, egyéb ilyennek minősíthető irat) - függetlenül annak nyomdai vagy egyéb előállítási módjától -, amely a gazdasági esemény számviteli elszámolását (nyilvántartását) támasztja alá.

Gödöllő Város Önkormányzat Polgármesteri Hivatala a helyi nemzetiségi önkormányzat vagyoni és számviteli nyilvántartásait elkülönítetten vezeti.

5. Leltározás

A nemzetiségi önkormányzat tulajdonában, illetve használatában álló vagyontárgyakról a polgármesteri hivatal jogszabály szerint elkülönítetten nyilvántartást vezet. A kísértékű tárgyi eszközök (számlarend szerint meghatározott érték) nyilvántartásba vételét személyi nyilvántartó kartonon vezeti a polgármesteri hivatal arra kijelölt munkatársa.

A leltározással, selejtezéssel kapcsolatos adatszolgáltatást és értékelést a Költségvetési Iroda azzal megbízott munkatársa végzi és a leltározás megkezdéséről értesítést küld a nemzetiségi önkormányzat elnöke részére. A leltározáshoz, selejtezéshez illetve a vagyontárgyakban bekövetkező változásokról információt a nemzetiségi önkormányzat elnöke szolgáltat a Költségvetési Iroda részére a leltározási ütemterv szerint. A szolgáltatott adatok valódiságáért a nemzetiségi önkormányzat elnöke a felelős.

VI.

A Gödöllői Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat számlavezetése

1. A Gödöllői Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat önálló pénzforgalmi számlát vezet, melyet Gödöllő Város Önkormányzat által választott Raiffeisen Bank Zrt. számlavezetőnél vezeti.
2. A Gödöllői Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat önálló pénzforgalmi számla száma: 12001008-01332462-00100002.

VII.

Záró rendelkezések

Az együttműködési megállapodást Gödöllő Város Önkormányzat Képviselő-testülete a sz. önkormányzati határozatával a Gödöllői Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Testülete az 22/2014. (XI. 17.) lengyel nemzetiségi határozatával hagyta jóvá. Az együttműködési megállapodást minden év január 31. napjáig, az általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő harminc napon belül felül kell vizsgálni.

Egyidejűleg Gödöllő Város Önkormányzat Képviselő-testületének 115/2012.(V.10.) sz. önkormányzati határozatával és a Gödöllői Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Testülete 7/2012.(IV.27.) sz. lengyel nemzetiségi önkormányzati határozatával jóváhagyott együttműködési megállapodás hatályát veszti.

Gödöllő, 2014. december „ „

.....
Dr. Gémesi György
polgármester

.....
Szabó László
elnök